

Aktive Jugendliche

Atemberaubende Arena Balzner Jahrmarkt



Die Balzner Jugendlichen warteten am Jahrmarkt mit einem bunten Programm auf.

Eine atemberaubende Arena von und für Jugendliche fand am Samstag, den 8. Juni beim Balzner Jahrmarkt statt.

The Other Ones, bestehend aus neun jugendlichen Tänzerinnen, überraschten das Publikum mit einem mutigen Auftakt. In zwei mitreissenden Performances zeigten sie ihr tänzerisches Können. Auch der zweite Programmpunkt, die Power Steps, entführte das zahlreiche Publikum in eine weitere Welt des Tanzes. Breakdance war angesagt. Bei der Show der Electro Rockers konnten die Zuschauer über weitere akrobatische Break-dance-Einlagen staunen. Im Anschluss daran stellte sich die Newcomerband «Figli

del Rap» aus Balzers vor. Italienischer Rap aus Eigenproduktion liess aufhorchen und lässt mit Spannung ihre erste CD erwarten. Zum Schluss rockte die Metal-Band «Mandragoras». Sie trotzten Regen und Stromausfall mit super Sound und begeisterten etliche Fans. Sie bildeten somit einen tollen Abschluss von diesem bunten, aktiven und engagierten Jahrmarkttag.

Musik, Tanz und Action von Jugendlichen, ermöglicht durch die Offene Jugendarbeit Balzers und Sponsoren. Für die jungen Akteure und Akteurinnen war es ein unvergesslicher Tag und schon werden Pläne für den Balzner Jahrmarkt 2003 geschmiedet. Man darf gespannt sein.

Musik im Kindergarten



Zwei Kindergärten aus Eschen und Nendeln beschäftigten sich zur Zeit mit dem Musikstück Peter und der Wolf. Wir begaben uns deshalb auf den Weg ins Probelokal der Harmoniemusik in Eschen. Dort durften sich die Kinder die Instrumente einmal ganz genau ansehen und auch anfassen. Damit wir

aber auch wissen, wie sich diese Instrumente anfühlen, bekamen wir von Bettina Kranz eine kleine Hörprobe. Die Kinder fanden das toll und freuten sich riesig, dass sie unter Anleitung auch selber mal versuchen durften, den Instrumenten einige Töne zu entlocken, was sich allerdings nicht immer als einfach erwies. Wir möchten uns bei der Harmoniemusik Eschen nochmals für dieses tolle Erlebnis bedanken.

Kindergärten aus Eschen und Nendeln

Neues vom «Ring der Liechtensteiner»

Das Heft 2/2002 beginnt wieder auf der Titelseite mit dem Steckbrief, einem in Farbe abgebildeten Landgerichtsbrief von 1914 mit 10 Nachportmarken. Weiter geht es mit den Streiflichtern und den Vereinsangelegenheiten. Hierbei nimmt die Liba'02 einen breiten Rahmen ein, alle Aus-

steller mit ihren Exponaten im Wettbewerb und im Salon werden aufgeführt. Über RLS-Veranstaltungen und Treffen in ganz Deutschland wird berichtet. Die Liechtenstein Philatelie beginnt mit der Markenausgabe vom 3. Juni 2002, dann ein Vorbericht zum «Vier-Länder-Flug Zeppelin NT» zur Liba'02 am 10. August. Weiter werden einige Belege aus den Sammlungen von Ringmitgliedern abgebildet und beschrieben über Maschinenstempel, R-Zettel und neue Barcode-Aufkleber. Über Personalwechsel bei der Liechtensteinischen Post AG und den Poststellen in FL wird berichtet. Es gibt einen Rückblick: Liechtenstein 1. 1. 2000 – Die Post wird selbstständig. Es folgt ein postgeschichtlicher Artikel über das Postamt Eschen. Abschliessend Auktionsberichte, Ergebnisse und Rücklosverkauf der Ringauktion 1/2002, «Meinungen» und «Landeskunde» aus Liechtensteiner Zeitungen. (Eing.)

Friedfertiger Landbau

FELDKIRCH: Die bäuerliche Landwirtschaft ist in den vergangenen Jahren zu einer gewalttätigen Agrarindustrie verkommen. Rinder, Schweine und Hühner fristen in Tierfabriken ein trostloses Dasein und werden auf Tiertransporten geschunden und zum Teil in den Schlachthäusern auf barbarische Weise getötet. Dabei werden wir zu Opfern einer Industrie, die von einem Skandal in den nächsten stolpert (BSE, Antibiotika, Dioxin, Hormonspritzen in Turbokälbern).

Immer mehr Menschen werden ihrer Gesundheit und der Tiere zuliebe

zu Vegetariern. Doch sie wollen dabei nicht vom Regen in die Traufe kommen und mit Fungiziden und Herbiziden in Obst und Gemüse konfrontiert werden. All das vermeidet eine neue Form der Landwirtschaft: der friedfertige Landbau, der rundherum im Einklang mit der Natur wirtschaftet.

Über dieses Thema wird im Vortrag «Der friedfertige Landbau» berichtet am Dienstag, den 18. Juni um 19.30 Uhr im Hotel «Weisses Kreuz» in Feldkirch. Der Eintritt ist frei. Infos auch unter: www.lebegesund.de. (Eing.)

Live-Übertragung Vortrag mit anschliessender Aussprache:

DER FRIEDFERTIGE LANDBAU

Die Revolution in der Landwirtschaft und die Trendwende in der Ernährung.

Dienstag, 18. Juni, 19.30 Uhr
Feldkirch-Altenstadt,
Hotel Weisses Kreuz

Internet: www.lebegesund.de
Eintritt frei

Verbesserung der Busfahrpläne ab Sommer

Attraktive Ergänzungen erweitern den bis Jahresende gültigen Fahrplan

Obwohl der Fahrplanwechsel heuer erstmals im Dezember stattfindet, hat die «Liechtensteiner Bus Anstalt» schon ab Sommer einige Fahrplanverbesserungen geplant.

Dem allgemeinen Wunsch entsprechend werden zu den Hauptverkehrszeiten einige attraktive Ergänzungen des bis Jahresende gültigen Fahrplan erweitern. «Da es auf Grund des Fahrplanwechsels im Dezember zum jetzigen Zeitpunkt unzulässig wäre, grössere Änderungen vorzunehmen, haben wir uns insbesondere auf Fahrplanlücken und Kursverlängerungen konzentriert», so der LBA-Geschäftsführer Ulrich Feisst. «Speziell die Früh- und Abendverbindungen auf den wichtigen Pendlerstrecken werden durch zusätzliche Takte und durch direkte Weiterführungen der Strecken verbessert.»

Berufsverkehrszeiten stärken

Ab Sommer verkehrt von Montag bis Freitag zusätzlich um 16.30 Uhr ein Bus von Vaduz nach Balzers/Mäls/Schlossweg.

Darüber hinaus werden die Busse mit Ankunft 18.58 Uhr und 20.38 Uhr am Schlossweg bis Sargans verlängert. Eine weitere Verbesserung entsteht auf der Linie 9. Neu werden auch Nachmittagsverbindungen von Nendeln Bahnhof über Eschen nach Benders mit direkten Anschlüssen nach Ruggell und Schellenberg angeboten.

Dies bringt dem Industriegebiet Eschen als auch der Musikschule drei zusätzliche Verbindungen nach Ruggell und Schellenberg. Auch hier wird vor allem die Pendlerzeit zwi-

schen 16.00 Uhr und 18.00 Uhr verstärkt.

Anschlussverbindungen zur Bahn

Weitere Verbesserungen entstehen bei den Anschlussverbindungen zur Bahn. So erhält der Zug aus St. Gallen kommand in Buchs von Montag bis Freitag um 21.03 Uhr einen sofortigen Anschluss nach Vaduz. Auf der Linie 70 wird jeweils am Sonntag um 23.05 Uhr ein Anschluss an die Züge aus Wien, Bludenz und Bregenz bis Schaanwald eingerichtet.

Mit dieser Verbindung kann vor allem auf die Wochenendreisenden Rücksicht genommen werden. Eine weitere zusätzliche Sonntagsverbindung ist der Bus um 7.03 Uhr ab Buchs bis Sargans. Dadurch entsteht auch ein Frühanschluss der Linie 70 nach Sargans. Auch die Abendverbindung um 20.03 Uhr ab Buchs wird ab Sommer bis Sargans geführt.

Sommerfahrplan für Gaflei

Ab 16. Juni 2002 bis 19. Oktober 2002 gilt für die Verbindungen von/nach Gaflei der Sommerfahrplan.

Fahrten auf der Linie 10 verlängert

Alle Busse der Linie 10, die bis jetzt nur ab/bis Steinort fahren, verkehren nun neu ab/bis Guferswald.

Die detaillierten Fahrpläne mit den ab 17. Juni 2002 gültigen Verbesserungen erhalten Sie in allen Bahnhöfen, Postämtern und selbstverständlich in sämtlichen LBA-Bussen. LBA



Schneller und bequemer zur Arbeit

Ab 17. Juni 2002 mit Veränderungen und zusätzlichen Kursen auf der Linie 9

Neu ab 17. Juni 2002:

- 3 neue Verbindungen
- optimale Anschlüsse
- LBA-Abo-Vorteil bis Feldkirch
- mehr Zeit zur Entspannung

Achtung: Nendeln Post wird am Nachmittag nicht mehr bedient!

* Diese Massnahme ist deshalb nötig, da aufgrund der örtlichen Verkehrssituation (Bahnschranken, Ampel) die erforderlichen Fahrplanzeiten nicht eingehalten werden können.

Liechtenstein Bus

Liechtensteiner Bus Anstalt - LBA
Tel: +423 / 237 66 99
www.lba.li

Nendeln - Eschen - Benders - Haag

Nendeln Post	05:49	06:45	07:31	08:17			
Zug Bhf Feldkirch	05:33	06:33	07:15	08:02			
Bhf Nendeln an	05:49	06:47	07:31	08:16			
Nendeln Bahnhof	05:51	06:47	07:33	08:19	16:26	17:05	17:39
Eschen Sportpark	05:52	06:48	07:34	08:20	16:27	17:06	17:40
Eschen Presta	05:53	06:49	07:35	08:21	16:28	17:07	17:41
L70 Bhf Feldkirch			07:15				
Schaanwald Zollamt		06:30	07:25				
Eschen Post an		06:45	07:35				
Eschen Post	05:55	06:51	07:37	08:23	16:30	17:09	17:43
Eschen Eintracht	05:55	06:51	07:37	08:23	16:30	17:09	17:43
Eschen Haldengass	05:56	06:52	07:38	08:24	16:31	17:10	17:44
Eschen Brühl	05:57	06:53	07:39	08:25	16:32	17:11	17:45
Eschen Widagass	05:59	06:55	07:41	08:27	16:34	17:13	17:47
Benders Post	06:00	06:56	07:42	08:28	16:35	17:14	17:48
Haag Ind. Coyam/VAT	06:02	06:58	07:44	08:30			
Haag Industrie Delta	06:03	06:59	07:45	08:31			
Haag Industrie Comvat	06:04	07:00	07:46	08:32			
Haag Post	06:05	07:01	07:47	08:33			
Benders Post	06:07	07:03	07:49	08:35			
L50 Benders Post ab		07:03	08:00	08:40	16:40	17:20	18:00
Schaan Post		07:10	08:07	08:47	16:47	17:27	18:07
L50 Benders Post ab					16:37	17:17	18:17
Ruggell					16:45	17:23	18:23
Schellenberg					17:31	18:31	
L60 Benders ab					17:17		
Schellenberg					17:25		

Haag - Benders - Eschen - Nendeln

L50 Schaan Post ab	16:30	17:10	18:10
Benders Post an	16:37	17:17	18:17
Benders Post			
Haag Post			
Haag Industrie Comvat			
Haag Industrie Delta			
Haag Ind. Coyam/VAT			
Benders Post			
Eschen Widagass			
Eschen Brühl			
Eschen Haldengass			
Eschen Eintracht			
Eschen Post			
L70 Eschen Post ab	17:01	17:41	18:41
Schaanwald Zoll an	17:12	17:52	18:52
Eschen Presta	16:07	16:54	17:37
Eschen Sportpark	16:08	16:55	17:38
Nendeln Bhf	16:09	16:56	17:39
Zug Bhf Nendeln ab	16:14	17:00	17:42
Bhf Feldkirch an	16:27	17:15	17:57
Nendeln Post			

Beachten Sie die neuen Fahrplanzeiten

Ab 17. Juni 2002 zusätzliche Kurse mit Anschluss in Benders